

بيروت - لبنان

مركز الأبحاث القومي
الفكر العربي المعاصر
العرب والفكر العالمي

Centre de Développement National



بطاقة تعريف

«مركز الإنماء القومي» CDN ، مؤسسة للأبحاث الفكرية الحضارية تدعى إلى إنشائه منذ عام ١٩٧٩ مطاع صفدي ومجموعة من المفكرين والباحثين العرب في الوطن العربي والمهجر. واختار مقره في بيروت ثم أسس فرعاً تمثيلاً له في باريس. يُصدر المركز مجلّتين: «الفكر العربي المعاصر» و «العرب والفكر العالمي». تُعنى الأولى بإنتاج المحاور المعرفية المؤسسة للأنظمة الفكرية العالمية؛ وذلك في ضوء أسئلة الفكر النهضوي العربي الباحث عن خصوصية وسط المنهجيات المسلحة بالمعارف العريقة والأنظمة السياسية والمهارات التكنولوجية المتقدمة. ويُنتج المركز سلسلة ترجمات رئيسة ضمن مشروع «الينابيع» تهدف إلى نقل مصادر الفكر لدى أقطاب المشروع الغربي وخصوصاً الفلاسفة الفرنسيين المعاصرين. كذلك يُعنى المركز بإنتاج المصادر العلمية الرئيسية في حقول العلوم الإنسانية عن طريق البحث والتأليف والترجمة. كما يُعنى خصوصاً بمشكلات التعريب في الفلسفة والعلوم وتوحيد مصطلحاتها وصولاً إلى تأسيس لغة عربية عصرية تصل كنوز التراث بالمكتشفات والتقنيات الحديثة الفنية المتلاحقة.

Carte d'identité

Le Centre de Développement National (CDN) est une institution de recherche intellectuelle et civilisationnelle créée en 1979 par Mutaa Safadi et un groupe de penseurs et de chercheurs arabes dans le monde arabe et la diaspora. Son siège est à Beyrouth et il a également ouvert une branche représentative à Paris

Le centre publie deux revues : La Pensée Arabe Contemporaine et Les Arabes et la Pensée Universelle. La première se concentre sur la production de thèmes intellectuels fondamentaux pour les systèmes de pensée mondiaux, à la lumière des questions soulevées par la pensée du renouveau arabe, cherchant à établir une spécificité face apolitiques et des compétences technologiques avancées.

Le centre produit également une série de traductions majeures dans le cadre du projet "Les Sources", qui vise à traduire les textes fondamentaux des grands penseurs du projet occidental, en particulier les philosophes français contemporains.

Le centre se consacre à la production de sources scientifiques principales dans le domaine des sciences humaines par la recherche, l'écriture et la traduction. Il se concentre particulièrement sur les défis de l'arabisation en philosophie et en sciences en cherchant à unifier les terminologies et à établir une langue arabe moderne reliant les trésors du patrimoine aux découvertes et technologies artistiques modernes

من أهداف المركز الرئيسية:

الارتفاع بالخطاب الفكري العربي إلى مستوى تحدّيات الخطاب العالمي والغربي من أجل أن يدخل معه في حوارات الأسئلة الكبرى للإنسان عامّة. الحرص على تقديم لوحات موضوعية دقيقة لمفاصل الفكر العالمي خصوصاً المتعلقة منها بالمصير الحضاري وتقاطعها المحتوم بين المتقدّمين بالمكتشفات والتقنيّات الحديثة الفنيّة المتلاحقة. والمتعثّرين ورعاية المحاولة العربيّة لإعادة تأصيل ثقافتها وتراثها في أرضيّة المفاهيم الحضاريّة الزاهنة.

إعادة اللّحمة بين مفكّري ومثقفي الجيل العربيّ من خلال العمل على توحيد الإرادات المخلصة وتنسيق الجهود المُبدعة في مؤسّسة حضاريّة حدثويّة تُغذّي أصالة المقومات الإيجابية للعرب وترعى مشروعها النهضويّ بتغذيته من مناهله الحقيقيّة في توازن دقيق بين الأصالة والمعاصرة. إرساء مقاييس المعرفة بوصفها المصادر الحقيقيّة لبقاء الكيان العربيّ وحمايته من كل عواصف التشويه والاختراق والتحريف، وطرح إشكاليات الفكر العربي بروح علميّة جادّة تفيد من زخر الماضي وتتفاعل مع روافد الفكر العالميّ من أجل إقرار خصوصيّة للإبداع العربيّ لا تتعارض مع حداثة عالميّة سليمة من عنف الهيمنة وقادرة على تركيز حقوق الإنسان أينما كان.

تحقيق أواصر التعاون مع بقيّة مراكز الأبحاث العربيّة والجامعات وإقامة الصّلات العلميّة مع نظائره في بقيّة أنحاء العالم وذلك من خلال إقامة الندوات والمؤتمرات العلميّة وتشجيع الزيارات المتبادلة من أجل تحقيق هذا الأهداف.

Les objectifs principaux du centre

Élever le discours intellectuel arabe pour qu'il réponde aux défis du discours mondial et occidental, et pour qu'il engage des dialogues sur les grandes questions de l'humanité.

Offrir des perspectives objectives et précises sur les points clés de la pensée mondiale, notamment en ce qui concerne le destin civilisationnel et les intersections inévitables entre les sociétés avancées et celles en difficulté. Le centre soutient également les efforts arabes pour réancrer leur culture et leur patrimoine dans les concepts civilisationnels contemporains. Renforcer la cohésion entre les intellectuels et les penseurs arabes en unifiant les volontés sincères et en coordonnant les efforts créatifs dans une institution civilisationnelle moderne. Cette institution soutient l'authenticité des éléments positifs des Arabes et nourrit leur projet de renaissance en puisant dans ses véritables sources tout en maintenant un équilibre entre tradition et modernité.

Établir des normes de connaissance comme sources véritables pour préserver l'identité arabe, la protéger des déformations, des infiltrations et des manipulations. Le centre aborde les problématiques de la pensée arabe avec un esprit scientifique sérieux, en tirant parti des acquis du passé et en interagissant avec les courants de la pensée mondiale, afin d'établir une créativité arabe spécifique, sans entrer en contradiction avec une modernité mondiale exempte de domination violente.

Encourager la coopération avec d'autres centres de recherche arabes et universités, et établir des liens scientifiques avec leurs homologues à travers le monde, à travers l'organisation de conférences, de séminaires scientifiques et d'échanges de visites, pour réaliser ces objectifs.

مشروع «الينابيع»

أطلق مركز الإنماء القومي منذ عام ١٩٨٥ مشروع «الينابيع» لترجمة وتعريب وشرح الأعمال الكاملة لرواد الفكر العالمي. ويهدف المشروع إلى ترجمة الأعمال الكاملة أو أهمها لدى رواد من فلاسفة وعلماء وشعراء ومحاولة النقل عن اللغة الأصلية: الفرنسية، الإنكليزية، الألمانية والإيطالية، وبناء ملف حول مصطلحات كل فيلسوف واستخدامها في مختلف تطورات الكتابة لديه، وإضافة مقدّمة مطوّلة حول خصائص العمل ومكانته من التراث العالمي وأهميّة دوره الخاص في تكوين ثقافة الحداثة لدى القارئ العربي، وذلك على أن تخضع الترجمة إلى فريق من الباحثين المتخصّصين في النقل والمراجعة والشروحات المرفقة. ولقد أنجز المركز طوال فترة عمله ترجمة ونشر أكثر من ٥٠ عملاً فلسفيّاً، ولديه ما يقرب من ٢٠ عملاً مترجماً في طريقه إلى النشر.

“Projet “Les Sources

Depuis 1985, le Centre de Développement National a lancé le projet Les Sources pour traduire, arabiser et commenter les œuvres complètes des figures majeures de la pensée mondiale. Ce projet vise à traduire l'intégralité ou les œuvres les plus importantes des philosophes, scientifiques et poètes, en se basant sur les langues originales (français, anglais, allemand et italien). Le projet comprend la création de fichiers terminologiques pour chaque philosophe, couvrant les différentes évolutions de son écriture, ainsi que l'ajout d'une longue introduction sur les caractéristiques de l'œuvre, sa place dans le patrimoine mondial et son importance particulière pour la culture de la modernité arabe. La traduction est réalisée par une équipe de chercheurs spécialisés dans la traduction, la révision et l'accompagnement de commentaires.

Le centre a traduit et publié plus de 50 œuvres philosophiques à ce jour, et environ 20 autres traductions sont en cours de publication.

الكاتب

مطاع صفدي

مطاع صفدي

مطاع صفدي

مطاع صفدي

الكتاب

• براءة الصيرورة (١)

الفلسفة... براءة الصيرورة

• براءة الصيرورة (٢)

الفلسفة... فُجاءة العالم

• ماذا يعني ان نفكر اليوم

البيان من أجل الفلسفة الأخيرة

• نقد الشر المحض

نظرية الاستبداد في عتبة الألفية الثالثة

الكتاب

• استراتيجية التسمية
في نظام الأنظمة المعرفية

• نقد العقل الغربي
الحدائثة... ما بعد الحدائثة

• نظرية القطيعة الكارثية
بين حضارة العنف والمدنية الأنسية

الكاتب

مطاع صفدي

مطاع صفدي

مطاع صفدي

الكاتب

مطاع صفدي

مطاع صفدي

مطاع صفدي

مطاع صفدي

مطاع صفدي

الكتاب

جيل القدر (رواية)

ثائر محترف (رواية)

الآكلون لحومهم (مسرحية)

أشباح أبطال (مجموعة قصصية)

موسوعة الشعر العربي : ديوان الشعر الجاهلي
إعادة تحقيق الشعر العربي ومقدمات نقدية وشروحات جديدة

الكتاب

الكاتب

مصير الايديواوجيا الثورية (١٩٦٣)

مطاع صفدي

ناصر الناصرية والثورة العربية (١٩٦٦)

مطاع صفدي

حزب البعث، مأساة البداية، مأساة النهاية (١٩٦٥)

مطاع صفدي

الناصرية والنظرية الثالثة (١٩٧٣)

مطاع صفدي

مذكرات سنوات العرب العجاف (٢٠٠٧)

مطاع صفدي

الكتاب

- تاريخ الجنسانية ١ : ارادة المعرفة

La volonte de savoir

- تاريخ الجنسانية ٢ : استعمال اللذات

L`usage des plaisirs

- تاريخ الجنسانية ٣ : الانهماج بالذات

Le souci de soi

- الكلمات والأشياء : انطولوجيا العلوم الانسانية

Les mots et les choses

الكاتب

ميشيل فوكو

ميشيل فوكو

ميشيل فوكو

ميشيل فوكو

الكتاب

Surveiller et punir

• المراقبة والمعاقبة : ولادة السجن

• ميشيل فوكو، مسيرة فلسفية

• ما هي الفلسفة

Qu'est-ce que la philosophie

Anthropologie structural

الاناسة البنائية

Critique de la critique

• نقد النقد

الكاتب

ميشيل فوكو

اوبير دريفوس
بول رابينوف

جيل دولوز
فليكس غيتاري

كلود ليفي ستروس

تريفيتان تودوروف

الكاتب

عمانوئيل كنط

فرنسوا جاكوي

فرنسيس فوكويانا

جوليان فروند

رودولف غيفليون

بنيامين ماتالون

الفارابي

الكتاب

• نقد العقل المحض

• منطق العالم الحي

• نهاية التاريخ والانسان الاخير

• سوسيولوجيا ماكس فيبر

• البحث الاجتماعي المعاصر
مناهج وتطبيقات

• احصاء العلوم

الكتاب

• محاضرات في علم الاجتماع

Les Liens artificiels

• روابط مصطنعة
(إصدار حديث ٢٠٢٣)

• الأخلاق البروتستانتية وروح الرأسمالية

L'éthique protestante et « l'esprit » du capitalisme

الكاتب

تيودور فون ادرنو

ناثان ديفير

ماكس فيبير

الكاتب

سعيد علوش

محمد اركون

محمد اركون

فتحي المسكيني

محسن جاسم الموسوي

الكتاب

• عنف المتخيل الروائي في اعمال اميل حبيبي

• تاريخية الفكر العربي الاسلامي

• الاسلام الاخلاق والسياسة

• نقد العقل التأويلي او فلسفة الالة الاخير

• الف ليلة وليلة في نظرية الادي الانكليزي

الكتاب

• الوجود والحدث (قيد الترجمة)
L`être et l`événement

• دولوز، لغط الوجود (منجز، بانتظار حقوق الترجمة)
Deleuze, La clameur de l`être

• الايتيقا: مسألة الشر (منجز، بانتظار حقوق الترجمة)
L`Éthique. Hatier

• ميتافيزيقا السعادة الحقيقية (منجز، بانتظار حقوق الترجمة)
Métaphysique du bonheur réel

• بيان من اجل الفلسفة ١ و ٢ (منجز، بانتظار حقوق الترجمة)
Manifeste pour la philosophie # Seconf manifeste pour la philosophie

الكاتب

ألن باديو

ألن باديو

ألن باديو

ألن باديو

ألن باديو

الكاتب	الكتاب
أن باديو	• الانطولوجيا الانتقالية (منجز، بانتظار حقوق الترجمة) Court traité d'ontologie transitoire
أن باديو	• البحث عن الزمان الضائع (منجز، بانتظار حقوق الترجمة) À la recherche du réel perdu
جيل دولوز	• أوديب مضادا (منجز، تعذر تجديد حقوق الترجمة) L'Anti Œdipe
جيل دولوز	• ألف سطح (منجز، تعذر تجديد حقوق الترجمة) Mille plateaux
مارتن هيدغر	مفهوم الزمان (منجز، لا يحتاج حقوق بفعل التقادم)
مارتن هيدغر	الهوية والفرق (منجز، لا يحتاج حقوق بفعل التقادم)

الكتاب

ما هي الميتافيزيقا (قيد الترجمة)

المادة والذاكرة (قيد الترجمة)

المنطق (قيد الترجمة)

الانثروبولوجيا من وجهة نظر براغماتية (قيد الترجمة)

الكاتب

هنري برغسون

هنري برغسون

عمانويل كنط

عمانويل كنط

الكتاب

مساعد لكتاب دولوز: الاختلاف والتكرار

مساعد لكتاب دولوز: ما هي الفلسفة



مركز الانماء القومي

CDN

بيروت - لبنان

alfikrilmouasser@gmail.com

مركز الانماء القومي: facebook

Tel/ whatsapp :009613033452

009613904971

